

WINTER Edition

L®NKED

NEWSLETTER

إطلاق مشروع (MediTrack) لأدوية السرطان

September

اقيم في مستشفى حمود الجامعي اجتماع برعاية وزارة الصحة حضره معالي وزير الصحة الدكتور فراس الابيض والدكتور عرفات الطفيلي وذلك لمناقشة مشروع الوزارة والقوانين والانظمة المطروحة لتنظيم عملية استيراد وصرف الادوية المدعومة والغير مدعومة لمرضى السرطان (MediTrack) مع اطباء امراض الدم والسرطان في محافظة الجنوب.



International Principles & Standards to Contribute to Clinical Studies

September

A team from Novartis, in cooperation with Professor Fadi Farhat, Head of the Department of Hematology and Oncology at HHUMC, held a workshop on International Principles and Standards to contribute to clinical studies. The workshop was attended by a number of hospital doctors and nurses. At the end, certificates of participation were distributed to all attendees.



وداعًا حكيم!

ببالغ الحزن والأسم ودعت صيدا الدكتورغسان حمود مؤسس مستشفم حمود الجامعي بمأتم مهيب انطلق من المستشفم الم مثواه الأخير بحضور كل من السيدة بهية والسيد شفيق الحريري والمفتي سليم سوسان والشيخ ماهر حمود والحاج بسام حمود والدكتورة غنوة الدقدوقي ممثلة عن نقيب الأطباء والسيدة ريتا الرحباني مديرة نقابة المستشفيات ممثلة عن نقيب المستشفيات المهندس سليمان هارون ولفيف من وجهاء وفعاليات صيدا وأصدقاء الراحل الدكتور غسان حمود. وفعاليات طيدا وأصدقاء الراحل الدكتور غسان حمود. بالإضافة، قدم النائب محمد رعد واجب العزاء للعائلة.

كما وقدم آل عميس أكاليل من الزهر من السيد نصير والسيد محمد والدكتور ابراهيم عميس، رئيس مجلس إدارة مستشفى حمود الجامعي حيث اعتذر عن الحضور لوجوده خارج البلاد.

وقد سجم الجثمان في صالون المستشفى وسط حزن شديد حيث ألقى الشيخ ماهر حمود كلمة رثاء قبل أن يحمل النعش سيرا على الأقدام الي مسجد الشهداء للصلاة على الجثمان ومن ثم ينقل إلى مقبرة صيدا ليوارى الثرى فيها.

صيدا التي كانت الاحب الى قلبه والتي كان وفيًا لها في حياته، كانت وفية له في مماته. وداعًا حكيم. **WINTER** Edition



NEWSLETTER

Ear Surgeries by Dr. Hassan Diab

April

For the first time in Lebanon, two major surgeries were done at HHUMC to create the shape of the outer ear for two children aged five and seven. The two surgeries were performed by Prof. Hassan Diab and his medical team consisting of Dr. Amer Hegazy, Dr. Amina Al-Zogba and Dr. Aflatoun Al-Arabi.

Both surgeries took about ten hours. It is reported that the two children had been suffering from the absence of an ear since birth.

After the surgeries, the medical team expressed their happiness with its success, wishing the children good health.







World Heart Day

September

On the occasion of World Heart Day, HHUMC organized an awareness campaign to the public where they received free consultations from the cardiac doctors and dieticians. In addition, each person received free and discounted lab tests related to heart disease and a chest x-ray. Many people visited the stands in the hospital lobby and benefitted from the offers that were provided for that day. Stay healthy and do your regular tests to take care of your hearts.











الدليل المبسط لداء السكري

د. وسيم سعد، أخصائب غدد وسكرب

ماهو داء السكري:

يتميز داء السكري بأرتفاع نسبة السكر Glucose في الدم، كما يتميز بوجود السكر في البول، مصحوباً بالتبول الكثيف وبإزدياد العطش والشهية وبالرغم من ذالك بنقص في الوزن.

الأسباب والعوارض:

داء السكري يصيب الرجال والنساء على السواء خاصة بعد سن الأربعين؛ وفي بعض الأحيان يصيب الأطفال، خاصة بين سن العاشرة والخامسة عشرة. يفترض حالياً أن داء السكري هو نتيجة لعدة أسباب أهمها: الوراثة، الإلتهابات في غدة البنكرياس، ملازمة الجلوس، الإفراط بأكل الحلويات والمعجنات، شرب الكحول وأخيراً والأهم البدانة.

عمر الأعراض فهي عديدة وأهمها: كثرة العطش والتبول، إنخفاض بالوزن دون مبرر والضعف العام.

المضاعفات على المدى البعيد:

تصلب الشراين، إضطرابات بالعينين، بالقلب، بالأعصاب، بالكليتين، بالقدمين وأخيراً إلتهابات مختلفة...

لذالك ينصح المصابون بهذا الداء بإتباع النصائح التالية:

- الحمية الّغذائية.
- التِمارين الرياضية للحفاظ علم الوزن السليم.
 - الأدوية.
 - الإستفسار المتواصل عن داء السكري.
 - حمل بطاقة تشير إلى الإصابة بداء السكري.

مراجعة الطبيب في الحالات التالية:

- كُثْرَةُ العطش والتبول.
- إنخَّفاض في الوزن المفاجئ والغير المنتظر.
 - تُغير أو فقدان الدُّس والحركة ـ
 - عدم إلتئام الجروح.
 - ضعف البصر.
 - أوجاع مختلفة خاصة في الصدر.

المراقبة الذاتية والفحوصلت المخبرية:

يطلب من المصابين بداء السكري عملاً بوصفة الطبيب:

- فحص السكري في الدم Glycemie تكراراً
- إتمام هذا الفحص في الوقت المناسب
- أحترام التوقيت الدوري للعلاج وألفحوصات المتبعة.
 - تَدوين وحفظ الفحوص المتعلقة بالسكري.
 - فحصّ الكوليسترولّ والشحميات.
 - فحص البول إلخ...

المتابعة الطبية بإستمرار:

بما أن داء السكري من الأمراض المزمنة لذالك فعلم المصابين بهذا الداء:

- زيارة طبيب الغدد بإنتظام.
- فُحَص ضغط القلب أكثر من أربع مرات سنوياً
 - تخطيط للقلب مرة في السنة.
- زيارة الطبيب الأخْصائب بالأعين مِرة واحدة سنوياً.
 - زيارة طبيب الأسنان مرتين سنوياً.
- مراقبة سائر عوامل نشاف الشراين مثل،Triglyceride
- فحص دوري لتخزين السكر HbAIC وذالك كٍل ٣ أشهر.
 - فحص دوري لزلال البول Microalbumine أقله مرة فـى السنة.

معك سكري؟

October

في يوم الاثنين ٢١ تشرين الأول أقام مستشفى حمود الجامعي يوم حول مرض السكري حيث دعا كل الناس الذين يعانون من هذا المرض للإستفادة من فحوصات دم مجانية، واستشارات طبية وغذائية كمان مجانية وامكانية ربح جوائز كثيرة.

مستشفى حمود الجامعي بخدمة كل احتياجاتكم الطبية، دوماً.





Everything about Cholera

Interview: Dr. Hala Joudi, Infectious Diseases

1. What is Cholera?

Cholera is a bacterial infection of the intestine that can cause severe diarrhea, dehydration, and even death if not treated properly. It can be caused by drinking or eating contaminated food with Vibrio Cholerae.

2. Where Can Cholera be found?

Cholera is a type of bacteria that live in water and might contaminate our food and drinks. It can be transmitted through the feces of an infected person. It is highly prevalent in areas with poor sanitation and inadequate water treatment where people may get infected by consuming raw, undercooked contaminated food and poorly treated water.

3. What are the Symptoms of Cholera?

It usually takes about 12 hours to 5 days for a person to develop symptoms after consuming contaminated food or drink. Although most people infected with cholera do not develop any symptoms, a minor group might experience a fatal severe disease if left untreated.

The most common symptoms are:

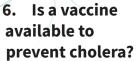
- Watery diarrhea "rice water stool"
- Vomiting
- Thirst
- Leg cramps
- Restlessness or Irritability

4. Is there a Treatment?

Oral dehydration solution is the only needed treatment which is effective and easy-to-use in a quantity equivalent to replace the needed fluids lost by diarrhea. Patients should contact their physicians if they experience no improvement in their symptoms or having very severe symptoms. If an infant is infected, breastfeeding should be promoted.

5. How can I avoid getting sick with cholera? If you plan on visiting an area with an outbreak of cholera, be aware of the situation.

- Drink bottled, boiled, or chemically-treated water.
- Avoid drinking fountain water, ice cubes, and tap water.
- To disinfect your water, choose one of the following options: Boil it for 1 minute, or Filter it and add either ½ an iodine tablet or two drops of household bleach per liter of water.
- Wash your hands thoroughly before eating or preparing food and after using the restroom. If no soap or water is available, use a hand sanitizer with at least 60% alcohol.
- Avoid eating raw or undercooked food
- Use bottled, boiled, or chemically-treated water to wash dishes, prepare food, and brush teeth.
- Eat food that has been prepared and served hot.
 - Eat fruit and vegetables you have peeled yourself and leave those that cannot be peeled
 - Ensure that feces are disposed properly to avoid contamination of water sources.



Cholera vaccine should be used in combination with other measures to control cholera outbreak based on the national and international authorities' recommendations.





WINTER Edition



NEWSLETTER



The Staff Development Department Role in the Organization

The progress of each organization hinges on its competent workforce. Development is attained through training competent and qualified manpower. Health systems are of great importance in the fields of community health of a society. Therefore, continued manpower training is very important in such systems, especially nurses, as the largest and most accessible professional force.

Several studies and nursing scripts have suggested that training of nursing staff in hospitals has positive results; therefore, continuous nursing education and updating their knowledge are basic components of professionalism in nurses and essential in nursing competency in organizations. Skilful nurses lead to promotion in the quality of services and patient care.

From this point, the staff development department is committed to provide continuous education and clinical excellence

for the nursing staff, to promote clinical skills, knowledge, attitude and nurses function, through providing staff with development opportunities, utilizing evidence based and MOPH accreditation standards to ensure that the nursing staff and departments are able to deliver safe patient care and contribute fully to the achievement of department and organization objectives.

The goals of the this department include:

- Providing a formal orientation program for new nurses with the required knowledge based on policies and processes through department specific orientation form and weekly goals to ensure all new staff are going to receive the required training timely.
- Overseeing staff education, mentoring, maintaining and developing competence to ensure the nursing practice and clinical skills based on the latest evidence based practice.
- Providing and developing educational courses and trainings to meet the staff learning needs.
 Assessing findings, results of performance appraisal, results of competency tests and audits to cover mandatory topics and accreditation requirements and implementing the needed development plans.



Baby Yousef Surgery

September

ولد الطفل يوسف بتشوه خلقي وكان يجب اجراء عملية جراحية لإزالة ورم من راسه. يوسف هو الطفل الاول لأم وأب وضعا كل ثقتهما بالدكتور نضال حطيط لإجراء عملية دقيقة ولم تكن نتائجها معروفة ولكن، تمت العملية بنجاح بمستشفى حمود الجامعي ويوسف اليوم في البيت بحالة جيدة وأهله فرحين.







Artificial Intelligence Solution

September

Intelmed held a lecture at HHUMC titled: Artificial Intelligence Solution.

During this lecture, Mr. Fadi Saikali demonstrated how this new technology will be able to help triage stroke patients, optimize patients workflow, reduce door to decision time and door to needle time.





شهر التوعية عن سرطان الثدي

October

شهر التوعية عن سرطان الثدي خلال شهر تشرين الأول اقام مستشفى حمود الجامعي حملةً تُوعيةً عن سرطان الثدي حيثٌ قدم عدد كبير من الفحوصات المجانية وخصومات على فحوصات أخرى لتشجيع كل النساء على الكشف المبكر مما يساهم في رفع نسبة شفائهن من هذا المرض. كما واقام عدة محاضرات وندوات في صيدا والجوار بالتعاون مع الجمعيات.





Cardiovascular Scientific Day

October

HHUMC held a Cardiovascular Scientific Day on the 29th of October where leading cardiologists from all over Lebanon lectured the audience about the new advancements and the latest developments in this field.

This scientific day was hosted at the Dr. Ghassan Hammoud conference hall at HHUMC and was followed by a lunch.











Rock n Roll at HHUMC

September

In Children's Cancer Awareness Month, Rock n Roll Fun Center lead by its founder Mrs. Wafaa Wehbe Sheaib created an entertaining event at the hospital garden for HHUMC kids with cancer.

Our kids had an amazing time seeing a live magic show by Rainbow Animation, many games and fun activities. We thank all the participants for creating those memorable moments for our kids.





Christmas and End of Year Celebrations at HHUMC

December

Christmas and New Year is a time of joy at HHUMC! This year we had a Christmas market and many activities that spread the message of hope, healing, and happiness.







